

# American Indian Library Association



## NEWSLETTER

Volume 37:1 Spring 2014

ISSN 0193-8207

### Message from the AILA President

Hatito!

As you may know, the American Indian Youth Literature Awards are presented every two years. The 2014 AIYLA recipients will be honored this summer at the 2014 ALA Annual Conference in Las Vegas. Additionally, we will be hosting a program about AILA's history as we celebrate our 35th year.

It is regularly made clear to me that AILA's mission remains important and relevant today, 35 years after its founding. Not only should we continue to work to improve library and information services for American Indians and Alaska Natives, but we should also continue to identify, honor, and disseminate information regarding books by and about American Indians. We are continually reminded of the need for diversity in children's and young adult books, in addition to the need to educate people around issues such as cultural appropriation and traditional cultural expressions.

As a small, all-volunteer organization, what are the best ways we can approach these issues? What is the best way to reach out to the broader library community, as well as the general public? As AILA members, you all have the ability and opportunity to help address these issues, both through programs at your organizations, programs at larger events, and other methods of outreach. As AILA celebrates its 35th year, we should think about what the best ways are to continue to support AILA's mission.

As always, if you have questions, comments, or ideas, I would love to hear them, so please feel free to contact me.

Sincerely,  
Heather Devine  
hhdevine@gmail.com

### Inside This Issue

<b>Message from the AILA President</b>	1
<b>From the Editor</b>	2
<b>Committee News &amp; Events</b>	3
Membership and Publications Committee	
Scholarship Review Board	
Talk Story Grant Committee	
<b>AILA Business Meeting Report</b>	4
<b>Welcome to New Members!</b>	6
<b>Member Spotlights</b>	
Naomi Bishop	7
Gary McCone	8
<b>AILA Member News &amp; Events</b>	
A 21st Century "Federal Information Access Library Program" by Mary Alice Baish	9
AILA-UA Student Chapter by Stephen Curley	10
Native American Heritage Events at the San Antonio Public Library by Anne Schuette	12
"First Nations Library Service Without Borders" by Lorie Roy	15
New Publications	16
<b>Book Reviews</b>	
<i>Xiipúktan (First of All): Three Views of the Origins of the Quechan People</i> by Naomi Caldwell, PhD	17

## AILA Executive Board

### President

Heather Devine (Eastern Shawnee)

### Vice President/President-Elect

Zora Sampson (Choctaw)

### Secretary

Naomi Bishop (Gila River Indian Community)

### Treasurer

Carlene Engstrom (Salish/Kootenai)

### Executive Director

Kelly Webster (Oneida)

### Past President

Janice Kowemy (Laguna Pueblo)

### Board Members at Large

Mary Gibson (Western Shoshone) 2012-2014

Omar Poler (Mole Lake Sokaogan Chippewa  
Community 2013-2015)

Valerie Kingsland (Inupiaq) 2013-2015

Danielle Geller (Diné) 2013-2015

The *AILA Newsletter* is published biannually in May and November.

**Articles and News** of interest to AILA members should be sent for consideration to: Danielle Geller at [danielle.geller@gmail.com](mailto:danielle.geller@gmail.com).

**Deadlines** for submitting materials are:  
March 31 for inclusion in the May issue  
September 31 for inclusion in the November issue

### Advertising Policy:

Advertisements will be accepted as space permits. Advertising should be submitted to: Danielle Geller at [danielle.geller@gmail.com](mailto:danielle.geller@gmail.com)

**Rates:** Full page: \$200; half page: \$100; quarter page: \$50. Payment is requested at the time the ad is submitted.

**Job Listings:** There is no fee for members to post job advertisements on our AILA-L listserv. The fee for unaffiliated organizations is \$50. Job listings should be submitted to: Kelly Webster at [kellypster@gmail.com](mailto:kellypster@gmail.com).

## From the Editor

When I attended ALA Midwinter in Philadelphia this year, I finally was able to put faces to the names I've seen floating around the listserv. I'm relatively new to AILA; I joined as a graduate student in 2012. I was a silent student member until I applied for the position of Newsletter Editor in the fall of 2013, and I admit it was sometimes difficult for me to keep track of all of the distant names, organizations, and projects that our members and committees constantly juggle.

One of the most challenging obstacles we face as an organization is the geographical distance between our members. We come from across the United States—ranging from South Florida to Barrow, Alaska, the northernmost city in the US—and from provinces throughout Canada, but this is an asset as much as it is an obstacle to overcome. We benefit from so many diverse perspectives, and we have so much to celebrate!

In this issue, I have attempted create a little more structure and context for the news submitted by our members and committees. The introduction by our President is followed by Committee News & Events and the AILA Business Meeting Report. I have dedicated the most space in this issue to Membership News & Events, which includes a welcome to new members; the Member Spotlights submitted by the Membership and Publications Committee; and articles submitted by Mary Alice Baish, the Superintendent of Documents at the U.S. GPO; Anne Schuette, a Library Assistant at the San Antonio Public Library; Stephen Curley, the founding president of the new AILA student chapter at the University of Arizona; and Loriene Roy, a Professor at the School of Information at the University of Texas in Austin.

If you missed the news on the AILA-L listserv, we have decided to transition book reviews from the *Newsletter* to the AILA website. We seek to publish reviews and critical analyses of works about indigenous peoples and their representations in children's and young adult literature; fiction and non-fiction; scholarly literature; and other media, including (but not limited to) documentaries and films. Reviews are available on-line at:

<http://ailanet.org/category/reviews/>

(That said, Naomi Caldwell's latest review of *Xiipúktaŋ* (*First of*

**Continued on page 18**

## Committee News & Events

### Membership & Publications Committee

Submitted by Kelly Webster, Chair

**Coming soon:** New membership management software for AILA! We are in the process of migrating our membership data to a web-based platform (Wild Apricot) with some nice features. Soon we'll be announcing the transition and providing more information for members. Once we've started using the new platform, members will be able to manage their own data and preferences, access a member directory, and receive automated reminders about renewals. Stay tuned!

### Scholarship Review Board

Submitted by Holly Tomren, Chair

The American Indian Library Association is pleased to announce that we awarded one AILA Travel Scholarship to the 2014 ALA Midwinter Meeting in Philadelphia, PA to **Gena Peone**. Gena is the Cultural Collections Manager for the Spokane Tribe and is a Circle of Learning student in the San Jose State University School of Library and Information Science. Congratulations Gena!

AILA is offering the following scholarships in the remainder of 2014:

- 1 travel scholarship to ATALM 2014 in Palm Springs, CA
- 2 travel scholarships to ALA Annual 2014 in Las Vegas, NV
- 1 Virginia Mathews Memorial Scholarship to provide tuition assistance for an American Indian individual who is enrolled in an accredited LIS master's degree program for the 2014-2015 academic school year; deadline May 1, 2014

Please see the AILA website for more details and deadlines:

- <http://ailanet.org/awards/>
- <http://ailanet.org/awards/travel-grants/>

### Talk Story Grant Committee

Submitted by Liana Juliano, Chair

The American Indian Library Association (AILA) and the Asian/Pacific American Librarians Association (APALA), supported by Toyota Financial Services, are pleased to award the following organizations a \$600 grant to host a Talk Story program at their libraries:

- Asian Pacific American Historical Society in Atlanta, Georgia
- Association for the Advancement of Filipino American Arts & Culture (FilAm ARTS) in Los Angeles, California
- Gila River Indian Community in Sacaton, Arizona
- Gwinnett County Public Library in Lawrenceville, Georgia
- Hercules Library in Hercules, California
- Jackson County Public Library in Sylva, North Carolina
- Monterey County Free Libraries in Marina, California
- North Park Branch Library in San Diego, California
- Powell Museum in Page, Arizona
- St. George Branch Library in St. George, Utah

**Talk Story: Sharing stories, sharing culture** is a literacy program that reaches out to Asian Pacific American (APA) and American Indian/Alaska Native (AIAN) children and their families. The program celebrates and explores their stories through books, oral traditions, and art to provide an interactive, enriching experience. 2014 is the fifth year that AILA and APALA have partnered on the Talk Story project and allocated grant funding to libraries to implement programs geared towards the APA/AIAN communities. This is the third year that Toyota Financial Services has helped to sponsor grants. More information can be found at: <http://talkstorytogether.org/>

## Business Meeting Report

January 26, 2014 at ALA Midwinter, Philadelphia, PA

Submitted by Heather Devine, President

The business handled at the January 26, 2014 Business Meeting is summarized below. All **voting** is in bold. Complete minutes are available from the president.

The meeting was called to order at 1:02 p.m. by Heather Devine. Minutes from the AILA Business Meeting at ALA Midwinter in Seattle, WA and the AILA Business Meeting from the ALA Annual Conference in Chicago, IL were presented. Liana Julian moved to approve the minutes; Janice Rice seconded. **All members voted to accept the meeting minutes.**

### Guest Reports

#### **Candidate for ALA President**

Presented by Maggie Farrell

Maggie Farrell introduced herself as a candidate for ALA president. Her platform is “Communicating the power and impact of libraries.” She is the Dean of Libraries at the University of Wyoming and previously served as the Associate Dean of Libraries at Montana State University. During her time there, she helped develop the Tribal Libraries Institute. For more information, see her website at <http://maggiefarrellforalapresident.com/>

#### **Co-Director of Circle of Learning**

Presented by Jane Fisher

Circle of Learning Co-Director Jane Fisher attended the meeting to thank AILA and its members for their help and support. Circle of Learning is an IMLS grant-funded partnership between the San Jose State University School of Library and Information Science and AILA. The first COL cohort began in Spring 2011 and the second cohort began in Fall 2011. By the end of the grant, COL anticipates graduating 19 students with their MLIS. COL is exploring ways to apply for a second grant.

### Treasurer’s Report

Presented by Carlene Engstrom

In addition to regular income from membership dues and job postings to the listserv, AILA received income from JCLC and IILF. The Executive Board will send out a request to amend the bylaws to change the fiscal year for AILA.

### Executive Board Report

The board discussed AILA’s future involvement in JCLC. Heather Devine and Zora Sampson will meet with other ethnic caucuses for further discussion. The board discussed programming for the ALA Annual conference, including the AIYLA announcement. Jody Gray has accepted the position of Executive Director and will transition into the position after ALA Annual 2014 in Las Vegas, NV.

### Committee Reports

#### **Talk Story Grant Committee**

Presented by Holly Tomren

Gena Peone was awarded the travel grant to attend ALA Midwinter.

#### **AILA Emerging Leaders Program**

Presented by Heather Devine

Aaron LaFromboise was recognized as AILA’s Emerging Leader for 2014. Aaron introduced herself and discussed her project, which is the Librarians Building Communities project. For libraries that need extra help, this is a volunteer match to bring skills together with libraries.

#### **Call for Participation**

Presented by Heather Devine

Devine called for volunteers for the Talk Story Committee and Development and Fundraising Committee.

## **Other Committee Reports**

### **Committee on Rural, Native, and Tribal Libraries of All Kinds**

The committee worked on program planning for Annual and would like AILA to have a representative on the panel.

### **ALA Executive Board**

Presented by Michael Porter

Registration is up with over 11,000 attendees as Midwinter. The current ALA Membership is 57,300, a decrease from 57,850 last year. The ALA Budget has a slight surplus, achieved through reductions. In the area of advocacy, there will be a new web page and toolkits for libraries based on the Declaration for the Right to Libraries. LSTA funds from state passed and increased from 175 to 181 million. ALA also received a 1.5 million grant to study how to go to the community and gather feedback from people who wouldn't otherwise be engaged.

### **JCLC**

Presented by Janice Rice

Janice reported on her involvement with the previous Joint Conference of Librarians of Color (JCLC). If AILA continues to support JCLC, AILA will need to nominate two members to serve on the Steering Committee. Members of AILA will still have the opportunity to serve on committees

### **AILA Newsletter**

Presented by Danielle Geller

The *Newsletter* staff will be transitioning book reviews from the print newsletter to the AILA website. The staff is also looking for a book review editor who has experience with WordPress. There is also a project to digitize old AILA newsletters and make them available on-line; back issues will be available to the public.

### **AILA 35th Anniversary**

Cards were passed out for ideas on how to celebrate AILA's 35th anniversary. The ideas and discussion will continue on the AILA listserv.

## **Announcements and Discussions**

### **Diversity Librarian Residency**

Presented by Janice Rice

A two-year library resident position is available at the University of Wisconsin-Madison. Janice Rice will serve as the supervisor. More information about the position will be sent to the listserv.

### **Director of Office for Diversity and OLOS**

Michelle Harrell Washington

Questions have come up about Diversity Council. Michelle will be talking to representatives from AILA and will try to reenergize group and work on it. OLOS has been approached by Barbara Stripling to try to bring together resources that all the divisions, affiliates and caucuses have that are useful to members and the public to promote Family Literacy, so she will be in touch about resources to include.

### **Adjournment and Next Meeting Date**

The meeting was adjourned at 1:58 p.m.

The next Business Meeting will be held on June 29, 2014 at 1 p.m. at the ALA Annual Conference in Las Vegas, NV.

### **AILA Programs at ALA Annual**

#### **Celebrating 35 Years of AILA**

Saturday, June 28, 2014 — 10:00 am-11:30 am

#### **American Indian Youth Literature Awards**

Sunday, June 29, 2014 — 4:30 pm-5:30 pm

## Welcome to New Members!

### Individual Memberships

Eugenia Beh  
MIT Libraries

Patricia Brown  
Director, Haines Borough Public Library

Pamela Bruce  
Pretty Eagle Catholic Academy

Carrie Cornelius

Sandra Eichwald  
Librarian, Santa Fe Indian School

Sari Feldman

LeChele Gishi

Jeanne Gonzales  
Library Technician, Santa Fe Indian School

Patricia Knockwood

Candice Mack  
Los Angeles Public Library

Richard Minsky

Charlene Morrison

Kevin Motes

Mary Ellen Pellington  
Director, Octavia Fellin Public Library

Dylan Rain Tree  
National Library of Medicine

Dana Ramseur  
Central Cabarrus High School

Jenna Wolf

### Institutional Memberships

Colorado River Indian Tribes Library/Archives  
(Amelia Flores)

University of Maryland Libraries  
(Aishar Pinnock)

Ignacio Community Library  
(Leslee Shell, Director)

University of California—San Diego, Library  
(Douglas Spence)

Trinidad Rancheria Library  
(Rachel Sundberg, Librarian)

University of Wisconsin—Madison, Memorial Library

### Student Memberships

Thaddeus Andracki

Crystal Betts-Green

Glorea Charland

Andrea Devlin

Samantha Gardner

Matt Giroux

Jacob Ineichen

Cassandra Keyport

Jenifer Kilpela

Candace Montgomery  
Pioneer Library System-Shawnee Public Library

Michael Salvador

Jennifer Scotten

Emily Swensen

Sophia Thurman

Jaime Valenzuela



## Member Spotlight

### Gary McCone

Volunteer, American Indian Higher Education Consortium  
Former Associate Director of the National Agricultural Library

#### What do you do?

I retired from federal service in 2010, having spent my entire library career at the Library of Congress and the National Agricultural Library, with the final 15 years as Associate Director of NAL in charge of the Information Systems Division. I now volunteer for the American Indian Higher Education Consortium consulting on issues of library and information systems and seeking out consortia pricing for digital resources (thus far remarkably unsuccessful)

#### What brought you to AILA?

Other than growing up in eastern Wyoming and getting my MLS from the University of Arizona, my first real contact with tribal librarians was through Kathy Kaya and Mary Anne Hansen, Montana State University, and their outstanding Tribal College Librarians Institute in the late 1990s. I was so impressed with the librarians I met at the Institutes and with the challenges they faced in serving such a neglected community that I joined AILA as soon as I discovered it and have been lurking about ever since.

#### What other interests do you have?

My four pre-teen grandchildren live about ten minutes away and I spend as much time as possible spoiling them. I put on a dozen table tennis tournaments every year, even though I play rather poorly. I've been interested in languages since my Army Security Agency days when I translated Chinese Mandarin and Vietnamese and recently completed a three-year term as President of the National Museum of Language. One very nice perk to the book giveaway is that all



these terrific books pass through my hands on their way to the tribes . . . and some of them linger awhile so we can get to know each other a little better.

#### Is there a resource or project you'd like to alert us to?

One program I've been working on for about 16 years is my Great Book Giveaway which has provided tens of thousands of books to tribal entities, primarily to tribal college and university libraries. I accumulate books from a wide variety of sources: Library of Congress Surplus Books Program, the National Museum of the American Indian library, the District of Columbia Chapter of the Special Libraries Association, the National Agricultural Library, the U.S. Dept. of Education, Fannie Mae, Barbed Wire Books in Longmont, CO, private donations, and many others who hear about the program and want to help.

**Continued on next page**

**Gary McCone (cont'd from previous page)**

Several times each year I distribute an author/title list to TCU librarians and divvy up the books to send out. Fortunately, NAL pays for the shipping costs, so there is never any charge to receiving libraries. If more people know that there is a procedure to provide tribal libraries with quality books, we'll be able to enhance their collections even more.

**Why is AILA important to you?**

Because I'm not at a tribal library nor associated with a Native American studies program, the AILA listserv and *Newsletter* provide me with a deeper understanding of pertinent issues in the community and also provide knowledgeable contacts whenever I feel like posing a question.

**Naomi Bishop**

Research Librarian at Ventana  
Medical Systems Tucson, AZ

**What do you do?**

I'm a solo research librarian at an international company that manufactures instruments for cancer diagnostics. I provide research support, online literature searches, and instruction to support company information needs. My main customers are scientists, engineers, and pathologists, but I support all areas of the company including research & development, sales & marketing, and manufacturing. Some of my most popular services are targeted literature searches, reference requests, and weekly literature updates. I also assist with post-market surveillance for existing products. Ninety-eight percent of our library collection is electronic, but I still have a few bookshelves.

**What brought you to AILA?**

I volunteered to be a part of AILA while I was a student at the University of Washington. I was the only Native student in the MLIS program in Washington, so I joined AILA to meet other Native librarians and archivists.

**What other interests do you have?**

Sports! I'm a huge Arizona Wildcat fan. Basketball and Baseball are my favorite sports to watch. I also love children's and youth literature. I'm a member of the AILA Youth Literature Awards Committee and love finding great books to read. I also enjoy walking with my Great Dane, Blue!

**Is there a resource or project you'd like to alert us to?**

Yes, I think everyone should be aware of the resources list on the AILA website: <http://ailanet.org/resources/>. These resources are for everyone and there is so much good stuff on the list.

**Why is AILA important to you?**

AILA is important to me because it encourages me to stay involved and work for change in the field. My mother always took us to the library when I was a child, and I want to make sure that libraries are relevant, fun, engaging, and accessible for the next generation. I especially want to see more fiction and picture books from Native authors and illustrators. I stopped reading in junior high and didn't get back to reading until graduate school. I appreciate AILA being there for me and helping me to grow and help other librarians.



## AILA Member News & Events

### A 21st Century “Federal Information Library Access Program”

Submitted by Mary Alice Baish

I'd like to introduce myself to you, as I did at the AILA Business Meeting at ALA Midwinter. My name is Mary Alice Baish, and I am the Superintendent of Documents at the U.S. Government Printing Office (GPO). I am a librarian by profession, and have been at the GPO for just over three years. Prior to my appointment at GPO, I was an academic and law librarian, and the Director of Government Relations for the American Association of Law Libraries (AALL). During the 16 years I represented AALL in Washington, I participated in several efforts to modernize the statute authorizing the requirements for the Federal Depository Library Program (FDLP), chapter 19 of U.S. Code Title 44. The current statutory requirements are based on a print distribution model, even though today's program is primarily digital.

Our vision for the 21<sup>st</sup> century FDLP embraces its historic mission to provide no-fee permanent access to federal government information for all members of the public. Very importantly, it also reflects today's digital environment. One of the important changes we are proposing is to rename the program the “Federal Information Access Program.” All libraries are facing lots of challenges—less space for tangible collections, fewer staff, and library users who most often prefer digital resources but may not know how to find or use them. Does this sound very familiar to you? In the digital world, I envision an access program that's very inclusive and that will meet the needs of all types of libraries, including tribal and tribal college, small public, community college, and even school libraries.

In 2012, we initiated a two-year research project called the FDLP Forecast Study. An analysis of the data has led us to revise our five-year strategic plan.

One key finding of the study validated the importance of GPO's harvesting of federal digital content from agency Web sites and making it freely available through our online catalog. Another finding confirmed the importance of our eLearning initiative which launched in 2011 and is a robust service today. In February, we offered eight virtual sessions on a variety of topics, including “Using Social Media for Collection Development of eGovernment” and “The National Climatic Data Center—The World's Largest Climate Data Archive.” Please check out the schedule of our up-coming webinars, as well as our past ones, at <http://www.fdlp.gov/about-the-fdlp/training-and-events>. I invite you to participate in any or all of them. They are free, although advance registration is required.

Shortly after the January AILA meeting, I joined your association because I was so gratified by the warm welcome you gave me in Philadelphia. I hope to become as active a member as my busy schedule allows. I had the good fortune to meet Gary McCone at the AILA meeting. He was kind enough to visit GPO in February for a conference call with Steve Belev. For those of you who may not know Steve, he's Director of the U.S. Government Information Division at the Oklahoma Department of Libraries. He is widely known throughout the state for his commitment to providing in-person training sessions, particularly on Census materials. Steve and I have worked closely together since he was appointed to our advisory group, the Depository Library Council, in 2013.

Following that meeting, they mentioned the Tribal College Librarians Institute 2014 and suggested that I contact Mary Anne Hansen to explore the possibility of attending the institute. Mary Anne was most gracious, and offered the three of us the opportunity to speak with tribal librarians about your users' needs for government information.

**Continued on next page**

**FDLP (cont'd from previous page)**

Even though our travel budget at GPO is tight, Public Printer Davita Vance-Cooks quickly approved the trip. She is as excited as I am about my meeting with you to discuss the opportunities of being an all-digital depository library. I also want very much to hear from current and former tribal depository libraries about the program, our tools and services, and especially what worked well and where there might be room for improvement on our part. I hope to see you in Bozeman!

**AILA-UA Student Chapter**

Submitted by Stephen Curley, President of the AILA-UA Student Chapter

Greetings and Salutations,

It gives me great pleasure to be able to work with the American Indian Library Association as we move forward in establishing a graduate student-run chapter at the University of Arizona's School of Information Resources and Library Science (SIRLS). When I got word that AILA had unanimously decided to establish and support its first student-run chapter, it was truly an exciting moment on two levels: 1) Student-run university chapters do, indeed, strengthen and hone their respective national-level organizations' operations by being able to offer a perpetual pool of scholars who are eager to contribute to their discipline; it is a privilege to contribute to AILA in this capacity; and 2) American Indian concerns and issues within a scholarly setting are seldom discussed; as a result, the presence of such concerns and issues are imperative in order to expose students to diverse, sometimes contentious, points of view in the LIS profession. The latter point is the impetus for initiating the process by which this newly founded AILA student chapter has been established. There is an identifiable yet neglected need to address the issues that pertain to not only tribal librarianship concerns, but to all the tribal information institutions in Indian country (i.e.

libraries, museums, archives), given their interconnectedness. Moreover, this identified need is something that I and the founding members have perceived and what we intend to rectify.

There has been little (but valuable) work conducted amongst the SIRLS student clubs that would address such matters pertaining to American Indian information institutions. For instance, the Progressive Librarians Guild, of whom I am a proud member, made it their prerogative to hold a book drive that would benefit a local tribal learning center's library collection for the Fall 2013 semester. Moreover, I have even done as much as I can to call SIRLS students' attention to such matters by having coordinated and facilitated tours with American Indian repositories in the southwest so as to get a better grasp of the facilities and collections management systems that these institutions implement. Fortunately for SIRLS, there are 'movers and shakers' riddled throughout the program; some of these so-called 'movers and shakers' comprise much of the AILA-UA foundation. Furthermore, the SIRLS students I have met are, indeed, interested in American Indian issues within the LIS profession; before the establishment of AILA-UA, there was no outlet available through a forum, a club, or a comprehensive class to focus their interests in this subject.

To give you an idea of these 'movers and shakers' that comprise AILA-UA, allow me to introduce our founding members:

**Stephen R Curley:** a Master of Arts in Library and Information Science candidate who currently works at the Special Collections of the University of Arizona Libraries as a Graduate Assistant Archival Specialist. As a Knowledge River Scholar, his interests with the SIRLS master's program lie in wanting to serve American Indian communities with respect to their archives and museums in order to bolster and develop those institutions and systems associated with them. Stephen finds it imperative for tribes, as nations, to

bolster such information institutions for themselves so that they can effectively cultivate not only a sense of cultural identity, but also a national identity. He looks forward to engaging these matters as a past student of anthropology and as an American Indian who finds value in being proactive in both his culture and in society.

**Samantha Gardner:** a library science senior from a little dusty town in Southern Arizona. She loves animals, science fiction, and dancing when no one is watching. Her career goal is to make library web spaces more efficient, usable, and supportive of real life interactions. Samantha has experience with reference, cataloging, academic libraries, museums, underserved populations, community libraries, customer service, technology, and non-profits. She created an LGBT outreach web project that was a finalist for the Katheryne B. Willock Library Research Award in the Graduate and Professional Student Council (GPSC) Student Showcase. She currently works at the Arizona State Museum as a cataloger as well as in the reference department at the University of Arizona's Arizona Health Science Library.

**Sara A. Guzman:** a Masters candidate at the University of Arizona in the School of Information Resources and Library Science, she is also a Knowledge River Scholar and aspires to be an advocate for American Indian communities in information resource issues. She obtained her Bachelor of Arts from the Arizona State University Katherine K. Herberger College of Fine Arts. As a Knowledge River Scholar, Sara is dedicated to serving and representing tribal communities in the



**AILA-UA founding members at SIRLS**

(left to right: John Hernandez, Sara A. Guzman, Samantha Gardner, Jaim Valenzuela, Stephen R. Curley)

archive and museum curatorial fields. She hopes to one day reform archival and museum policy in order to better serve and represent America's indigenous populations. Furthermore, Sara is committed to aiding efforts in repatriation and cultural preservation for indigenous peoples of the Americas.

**John Hernandez:** a Tucson native and an All-American Scholar. John earned a Bachelor of Arts in Psychology at the University of Arizona. He is currently a graduate student at the University of Arizona's School of Information Resources and Library Science where he is pursuing a Master of Arts in Library and Information Science. Upon graduating, he plans to further his education by attending law school in the Fall of 2015. As a Knowledge River Scholar, he hopes to use his education and experiences to work with underserved communities.

**Continued on next page**



**AILA-UA Student Chapter (cont'd from previous page)**

**Jaime Valenzuela:** was born and raised in Tucson, Arizona. He earned a Bachelor's degree in creative writing from the University of Arizona in 2010. Jaime is currently a graduate student at the University of Arizona's School of Information Resources and Library Science and works at the Laboratory of Tree-Ring Research on campus. He entered the program for the challenge and to enter a profession that requires constant growth. Jaime is a proud 12<sup>th</sup> cohort Knowledge River (KR) Scholar who wants to represent his peers and the KR family at large with integrity and fortitude. As part of the KR mission, Jaime is committed to helping American Indian and Hispanic communities. His interest with the American Indian Library Association was sparked by his fellow KR and SIRLS students. Inspired by these colleagues, Jaime looks forward to seeing how he can be of service to both AILA and his colleagues at the AILA-UA Chapter.

As aspiring students of the Library and Information Science profession, it is encouraging to know that there is a community of professionals who are like-minded that are willing and able to support one's scholarly pursuits. On behalf of the founding members of the AILA-UA Student Chapter, I would like to express how eager we all are to get to work as a newly realized unit making a difference within our communities. Let's get to work!

Thank you very much,  
Stephen R. Curley,  
AILA-UA student chapter Founding Member  
[ailauachapter@gmail.com](mailto:ailauachapter@gmail.com)

**Native American Heritage Events at the San Antonio Public Library**

Submitted by Anne Schuette, J.D., M.L.S., Library Assistant,  
Las Palmas Branch

The San Antonio Public Library sponsored two events in November 2013: (1) The American Indians

in Texas at the Spanish Colonial Missions (AIT-SCM); and (2) The Cherokee Township of San Antonio. Part of the mission for both is to raise awareness of tribal culture and hopefully illuminate fact from fiction. We are extremely grateful they introduced themselves to the library community and helped clarify misconceptions about American Indians. As such, AIT-SCM showed the film *A Thousand Roads* (Eyre 2005) and led a discussion. Cherokee members taught traditional bracelet and cornhusk doll making and spoke on history and heritage.

***A Thousand Roads and Discussion with the Coahuiltecan of Texas***

Isaac Cardenas, AIT-SCM Program Director (Tap Pilam Coahuiltecan) drummed a call to the spirits for ceremony. He and Chief Ramon Vasquez y Sanchez (Aueteca Pagume Band) told us Chris Eyre (Cheyenne/Arapaho) directed the project for the National Museum of the American Indian grand opening in Washington, D.C. It is a fictional drama showing THE demands of modern life. For instance, a Wall Street broker reawakens to the Mohawk language and values. A teen is torn between gang loyalty and ancient Navajo teachings revealing a different path. When a mother is deployed to Iraq, her daughter joins family in Alaska – seemingly a foreign land until affection, humor, and Iñupiat ways capture her heart.

During this segment, narrator John Trudell (Santee Sioux) mentions that whaling is not sport. Instead, a whale selects the hunter and thereby affirms that both “destinies are intertwined” with the supplier of life. Afterward, we discussed how Iñupiat beliefs contrasted with the idea that man owns dominion over creation, which led to a discussion of the sports mascot controversy. One man wondered why the “Redskins” football team name is offensive. He felt baffled since no derogatory meaning was intended. Why not appreciate the gesture of respect for courage in battle and ferocity, he asked.



**Chief Ramon Vasquez y Sanchez narrates history of the Coahuiltecan in Bexar County.**

Photo by Anne Schuette, November 2, 2013

The presenters raised several points against such representation. For one, they suggested we consider the reality that no other group within humanity is portrayed as a mascot, and yet non-Indians do not find that strange (Spindel 2000). Isaac also held up his copy of *Do all Indians live in tipis?* within which American Indians offer short but detailed correction to established assumptions (National Museum of the American Indian, Smithsonian Institution 2007). Our library has since acquired the book.

Additional facts: (1) Europeans liked “wolf peaches,” shipped specimens back home and renamed them “tomatoes”; (2) Coahuiltecan mastered horsemanship from taming Spanish equines; and (3) neither Mr. Cardenas nor Chief Vasquez y Sanchez was Latino. Rather, the missionaries christened babies born in San Juan Capistrano with Spanish names.

Furthermore, finding resources citing Coahuiltecan in modern San Antonio is challenging. Therefore, Isaac and Ramon demonstrated the dominant culture’s version of history could be

incomplete (Coahuiltecan Indians, 2010). Indeed, some allege that none remained in Texas by 1850 (Coahuiltecan Tribes, 1999, 11), while others report the extinction of all tribal bands (Coahuiltecan, 1995).

Conversely, a master’s thesis based on primary sources and personal interviews with tribal members distinctly proves that Coahuiltecan live and thrive in Texas (Logan, 2001). Likewise, another descendant of the Spanish Colonial Mission Indians counters the majority view (Killian, 2007, n.p.).

Finally, people eagerly shared their genealogies. One has family on the Tohono O’odham Reservation in Arizona. Another said it is frustrating to verify their Apache ancestry. Many said they have no tribal roots. Nevertheless, Cardenas and Vasquez y Sanchez indicated all humans were indigenous and related at one point somewhere on the globe. Cardenas closed with a benediction on the wooden flute, but attendees lingered with further questions.

**Continued on next page**



## The Real Story: Traditional Cherokee Crafts and Contemporary Culture

Secondly, we welcomed the board of the Cherokee Township of San Antonio (chartered by the Cherokee Nations in Tahlequah, Oklahoma in 2012). Al Cummings, Roger Mays, Linda Flores and Jamie Edson began with historical facts and cultural edification. Meanwhile, Cindy Cummings engaged the girls (and won over the reluctant boys) in bracelet and cornhusk doll production.

First, Al Cummings (Director) revealed that over 700 registered citizens of the Cherokee Nation live in San Antonio. He relayed a good-humored tale of a great-aunt they called “outlaw” and how his grandfather knew Will Rogers (Cherokee). Of course he mentioned the legacy of advanced farming, the written alphabet and publishing. The 1827 Constitution that created a three-branch government is an evolving document and was recently amended (The Cherokee Nation Constitution Convention Commission, 2011).

Although not Cherokee, Cindy Cummings described the matriarchal society. She quipped that if



**Roger Mays teaches girl to tie cornhusk doll, San Antonio Public Library**

Photo by Anne Schuette, November 9, 2013



**Cherokee corn husk doll display, San Antonio Public Library**  
Photo by Anne Schuette, November 9, 2013

Al misbehaved she could place his belongings outdoors to formally dissolve the marriage. That got a laugh.

Roger Mays (Treasurer) explained how other tribes merged with the Eastern and Western Bands and united in Tahlequah. For instance, he was born on the Pine Ridge Reservation, is Shawnee, enrolled in the Cherokee Nation with ancestors from the Miami Tribe of Oklahoma.

Linda Flores (Public Relations) delivered anecdotes and a photo of her corncob pipe-smoking great-grandmother. Grandma Gann raised cattle and children (Linda’s father) on allotted land. Her grandpa drove the school bus and then trekked to his cabin on the hill to recuperate.

Jamie Edson (Historian/Social Media) showed a PowerPoint presentation, newsletters, the *Cherokee Phoenix* newspaper, and the *Native American Times PowWow Guide*.

Everyone enjoyed the crafts and interacting with the San Antonio Cherokees and Coahuiltecan. Consequently, we may not wait for November for a Cherokee language workshop and further conversations with indigenous Texans!

## Bibliography

- “Coahuiltecan Indians.” *Handbook of Texas Online*. Austin, TX: the Texas State Historical Association, 2010. <http://www.tshaonline.org/handbook/online/articles/bmcah>.
- “Coahuiltecan Tribes.” 1999. In *Texas Indians*, 11: Toucan Valley Publications, Inc.
- “The Coahuiltecan.” 1995. *First Texans: Sixteen tribes of Native people & how they lived*.
- A Thousand Roads*. Directed by Chris Eyre. (Los Angeles, CA: Seven Arrows Telenova Productions, 2005), DVD.
- Killian, Mickey. “Texas Mission Indians: First Texans.” Accessed March 13, 2014, <http://texasmissionindians.org/>.
- Logan, Jennifer Leigh. 2001. “A Tangled Web: The Role of Material and Ideational Definitions of Culture in Evaluating Coahuiltecan Cultural Change.” Master of Arts, Texas A&M University. <http://anthropology.tamu.edu/papers/Logan-MA2001.pdf>.
- National Museum of the American Indian, Smithsonian Institution. 2007. *Do all Indians live in tipis?: Questions and answers from the National Museum of the American Indian*, edited by Sally Barrows. 1st ed. New York: NMAI and HarperCollins.
- Spindel, Carol. 2000. *Dancing at Halftime: Sports and the Controversy Over American Indian Mascots*. New York: New York University Press.
- The Cherokee Nation Constitution Convention Commission. 2011. *Constitution of the Cherokee Nation*. 2011th ed. Tahlequah, Oklahoma: Cherokee.org. <http://www.cherokee.org/Portals/0/Documents/2011/4/308011999-2003-CN-CONSTITUTION.pdf>.



Isaac Cardenas tells his heritage, San Antonio Public Library  
Photo by Anne Schuette, November 2, 2013

## **“First Nations Library Service Without Borders:” A One Day Conference at the Maskwacis Cultural College in Alberta, Canada**

Submitted by Loriene Roy, Professor, School of Information, The University of Texas at Austin

Over forty library workers from across Canada converged at the Maskwacis Cultural College in Alberta, Canada on Thursday, April 17, 2014 for a day-long “First Nations Library Service Without Borders” event. The tribal college, located fifty miles southeast of Edmonton, has existed for some forty years and offers several two year diplomas, providing support for students to transfer into four-year degree programs, as well as adult literacy support groups for men and women. One of the two year diplomas is the Library and Information Technician Program where students complete courses in four curricular areas:

**Continued on next page**

**First Nations Library Service (cont'd from previous page)**

communication; organization of information; public services; and technology. Details are available on the College website at:

<http://www.maskwacisculturalcollege.com/>

The day opened with a welcome from the college President, Ms. Patricia Goodwill-Littlechild, who reflected on her life journey as a descendant of Lakota/Dakota people who relocated to Cree country in Canada after the Battle of Greasy Grass/the Little Big Horn. She was followed by Dr. Loriene Roy (Anishinabe) who spoke on “Designing Library Services for and with your Indigenous Community.” The focus of this talk was on: one, learning about cases of library services for indigenous peoples in numerous settings; two, finding out about support for indigenous ways among professional organizations; and three, considering how to apply international standards and practice in your library setting. Dr. Roy identified four objectives of her talk:

1. To launch a life-long observation of the intersections between indigenous culture(s), cultural protocol, indigenous worldview, and the ethical standards of librarianship;
2. See the potential use of an indigenous model of exploring the status of indigenous library services, mirroring Dr. Gregory Cajete’s seven orienting processes of indigenous fulfillment: being, asking, seeking, making, having, sharing, and celebrating;
3. To recognize the spectrum of public services offered by tribal information settings; and
4. To begin to understand how to develop public services in tribal information settings.

These processes were manifest through multiple methods including the presentation of background examples; observing cultural protocol in introducing ourselves and our discussions; and large group discussions.

A midday break was organized for lunch as well as for optional tours of local facilities such as the Ermineskin Elementary School and Samson High School. After lunch and the tours, Dr. Roy continued the conversation of indigenous library services while community members joined the gathering to listen to Bruce Cutknife, a local Samson Cree First Nations member, speak on Cree place names. The final session of the day was a panel on “Diversity of Indigenous Communities” with three speakers addressing their work at the College. Dr. Dr. Yun-Csang Ghimn described how he collaborated with the College librarian, Ms. Manishal Khetarpal, in the popular sociology classes he teaches. Wayne Colin Reindeer (Tetlit Gwichin) described launching the literacy program for men at the college with support through the college library. The final panel presenter was Christopher Raine (Cree from Louis Bull Reserve), a Maskwacis Cultural College Student and singer/songwriter, who presented information on the data he summarized on the demographics among tribal members and their need for housing.

The day closed with an interest in continuing the conversation about indigenous librarianship across the First Nations communities. The event was organized by Manisha Khetarpal, Head of Library Services at the Maskwachees Cultural College.

**New Publications****Trade Bindings with Native American Themes, 1875-1933**

Richard Minsky, Founder of the Center for Book Arts, New York City

Richard Minsky, pioneering contemporary book artist, has launched a new exhibit and catalogue of publishers’ bindings featuring Native American artists and themes. The exhibit showcases the decorative, symbolic, and pictorial covers that represent indigenous cultures from the Arctic to South America through the early twentieth century. More information can be found at:

<http://minsky.com/native-american.htm>



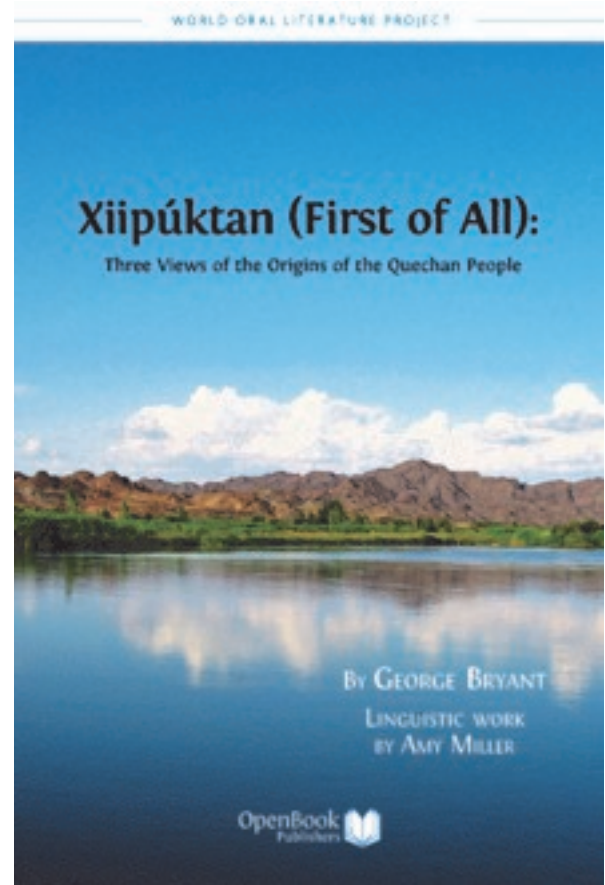
## Book Reviews

### **Xiipúktan (First of All): Three Views of the Origins of the Quechan People**

Bryant, George and Miller, Amy. *Xiipúktan (First of All): Three Views of the Origins of the Quechan People*. Cambridge, UK: OpenBook Publishers, 2013. DOI: 10.11647/OBP.0037

Review submitted by Naomi Caldwell, PhD  
Associate Professor and Coordinator, Library Education Media Program, Alabama State University

*First of All* is a remarkable collaborative work by George Bryant, a native fluent Quechan researcher, and Dr. Amy Miller, linguist, University of California, San Diego. Their combined expertise enables the reader to examine three traditional stories: two previously recorded in English by J.P. Harrington (1908), and one extended recalling by Bryant (1995). Notably Bryant's perspective differs from Harrington's. Bryant synthesizes his childhood memories and the results of his research; Bryant tells of the Bering Strait migration of the Quechan people, elaborates on early events of creation, and fully integrates Quechan language rhetorical devices such as repetition, syntactic parallelism and narrative time. In many ways Bryant's recalling completes the Harrington stories by infusing more Quechan cultural perspectives into the narrative. All three views of the origin of the Quechan are printed in parallel Quechan and English formatted text. The meticulous transcript review process is evidenced by notes at the end of each retelling. This single volume is made complete by providing a practical orthography along with pronunciation tips and grammar. The elegance of the three retellings illuminates the copious, ingenuity and progression of Quechan literature. *First of All* is the fifth volume in the World Oral Literature series and is available in print, PDF and digital eBook and mobi formats. It was made possible by a National Science Foundation and Institute of Museum and Library Services Native American/Native Hawaiian Museum Services grants. Highly recommended for Native Language and traditional story collections.



This title is freely available to read on-line at:  
<http://www.openbookpublishers.com/product/141>

#### **Editor's Note:**

OpenBook Publishers is a non-profit organization, run by academics in Cambridge and London. They are committed to providing open access to high-quality research internationally. All manuscripts are peer-reviewed by at least two subject specialists in the relevant field. Published works are available in hardback, paperback, PDF, and ebook editions and are also available to read, download, and reuse—for free—on their website.

Additional titles that may be of interest to AILA's members include:

- *Oral Literature in the Digital Age: Archiving Orality and Connecting with Communities* by Mark Turin, Claire Wheeler, & Eleanor Wilkinson (editors)
- *Quechen Traditional Stories* by Amy Miller

**From the Editor (cont'd from page 2)**

*All): Three Views of the Origins of the Quechan People* is printed in this *Newsletter* on page 17 in addition to being available on-line!)

The Newsletter staff frequently receive requests to review materials from publishers, small presses, and historical societies, and any member or affiliate of AILA can volunteer to review these materials as they become available! We are also interested in receiving unsolicited reviews of materials that are relevant to AILA's membership. If you would like to become more involved with the *Newsletter* or review blog, please contact me for more information.

Finally, in the spirit of volunteerism, I would like to encourage everyone to become more involved in the work of AILA's committees. Our committees sponsor a host of programs and activities—from providing scholarships, travel grants, and awards to programming our events at ALA and ATALM. Many of our committees are seeking new chairs and active members, and you can find more information on the website at:

<http://ailanet.org/about/committees/>

Thank you for your time and attention, and I hope I have the opportunity to meet you at future conferences!

All the best,

Danielle Geller

danielle.geller@gmail.com

**AILA Programs at ALA Annual****Celebrating 35 Years of AILA**

Saturday, June 28, 2014 — 10:00 am-11:30 am

**AILA Business Meeting**

Sunday, June 29, 2014 — 1 pm-2:00 pm

**American Indian Youth Literature Awards**

Sunday, June 29, 2014 — 4:30 pm-5:30 pm

**AILA Newsletter Staff****Editor**

Danielle Geller

**Copy Editor**

Lisa Mitten

**Review Editor**

Marsha Lytle

**Layout Editor/Graphic Designer**

open

The *AILA Newsletter* is published biannually in May and November.

**Articles and News** of interest to AILA members should be sent for consideration to: Danielle Geller at danielle.geller@gmail.com.

**Deadlines** for submitting materials are:  
March 31 for inclusion in the May issue  
September 31 for inclusion in the November issue

**Advertising Policy:**

Advertisements will be accepted as space permits. Advertising should be submitted to: Danielle Geller at danielle.geller@gmail.com

**Rates:** Full page: \$200; half page: \$100; quarter page: \$50. Payment is requested at the time the ad is submitted.

**Job Listings:** There is no fee for members to post job advertisements on our AILA-L listserv. The fee for unaffiliated organizations is \$50. Job listings should be submitted to: Kelly Webster at kellypster@gmail.com.

**Join AILA!**

Membership to the American Indian Library Association is open to all. Join AILA or renew your membership at <http://ailanet.org/membership>

Membership includes a subscription to the *AILA Newsletter* and the AILA-L listserv, a discussion group for AILA members.



New Mexico State University | Doña Ana Community College

# LIBRARY SCIENCE PROGRAM



**ALL COURSES OFFERED ONLINE**

- Four Different Certificates Available
- Associate of Applied Science Degree
- School Library Media Specialist Endorsement
- Single Classes for Continuing Education

**For more information or a list of class offerings call  
800-903-7503, ext. 7567 or email: [spinkert@nmsu.edu](mailto:spinkert@nmsu.edu).**

**<http://dacc.nmsu.edu/lsc>**

New Mexico State University



**Doña Ana Community College**

Library Science Program

P. O. Box 30001, MSC 3DA, Las Cruces, New Mexico 88003-8001  
(575) 527-7567 or 1-800-903-7503, ext. 7567 • Fax: (575) 528-7280

email: [spinkert@nmsu.edu](mailto:spinkert@nmsu.edu)

AILA Newsletter  
American Indian Library Association  
c/o Kelly Webster  
12 Highfield Rd. #2  
Rosindale, MA 02131

# American Indian Library Association



NEWSLETTER

Volume 37:1 Spring 2014

ISSN 0193-8207

The *AILA Newsletter* is published biannually. Subscription is by membership in AILA.  
Applications for membership can be obtained on the website: <http://ailanet.org/membership/>